

TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskim rocznie 5 rs., a państwie niemieckim 8 marek. Pojedynczy numer 24 halercze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerczy za pierwszy raz, a 60 halerczy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerczy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

T R E Ś Ć :

Związki kontrolne w Danii — napisał Dr. Waleryan Klecki.
Sylwetki koni orientalnych i ich hodowców — (c. d.) napisał Stefan Bojanowski.

Wpływ mikrobów na urodzajność gleby — przez M. W. Beijerinck a. (Dokończenie).

Sprawy bieżące.

Rozmaitości.

Wiadomości handlowe.

Związki kontrolne w Danii

napisał

Dr. Waleryan Klecki.

Profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Związki kontrolne¹⁾ istnieją w Danii od 10 lat; pierwszy bowiem taki związek powstał w r. 1895, zorganizowany dla okolic Vejen i Brörup staraniem Nielsa Pedersena, dyrektora szkoły rolniczej w Ladelund pod Brörup w Jutlandyi, i Fryderyka Hansena, dyrektora państwowej stacji doświadczalnej dla uprawy roślin w Askov, również w Jutlandyi.

Podług wiadomości z roku 1904, istnieją obecnie w Danii 340 takich związków kontrolnych. Kontrolni podlega przeszło 136,000 krów. Za przykładem Danii poczęto zakładać podobne związki (choć często w nieco inny sposób prowadzone) także w innych państwach. W tymże roku liczone ich:

w Szwecyi	204
„ Norwegii	120
„ Finlandyi	40
„ Holandyi	3
„ Szkocyi	2
„ Austrii	7 ²⁾
„ Niemczech	50 (Szlewizk-Holsztyn,

Nadrenia, Oldenburg, Hannover, Pomorze, Brandenburgia, Śląsk).

¹⁾ Szczegółowy opis duńskich związków kontrolnych podał Dr. Buer (*Die dänischen Kontrollvereine und Zuchtcentren*. Berlin 1902); patrz także C. Wulf. *Arbeiten der Landwirtschaftskammer für die Provinz Schleswig Holstein Nr. 9, Kiel, Graphische Kunstanstalt*, 1904.

²⁾ W Czechach — Friedland i Grünau, w Styrii — Rotwein, w Karyntyi — Sachsenburg Möllbrücken i Friesach, w Tyrolu — Oberhofen, w Austrii Górnej — Schärding. Na Węgrzech także zaczynają zaprowadzać systematyczną kontrolę mleczności, np. pod egidą związku hodowlanego w Magyar-Ovár (Ungar. Altenburg), *vide Oest. Molkerei Zeitung* 1905, Nr. 1.

W bałtyckich prowincjach Rosyi (w południowych Inflantach) także zaczęto je w ostatnich latach zakładać.

Celem związków jest prowadzenie wspólnymi siłami stałej kontroli nad produktywnością obór i wyhodowanie dzięki tej kontroli zawodów bydła o jak największej produktywności. Specjalnie prowadzi się kontrole: 1) mleczności, 2) wydatku masła, 3) zużycia i wyzyskania paszy.

Organizacya duńskich związków kontrolnych. Związki te są to małe spółki, do których należy kilkunastu rolników (przeważnie drobnych), zamieszkujących niezbyt wielki region (np. jedną gminę).

Zwykle należenie do spółki obowiązuje na 5 lat i przed tym czasem żaden z uczestników spółki nie ma prawa z niej wystąpić. Do jednej spółki należy zwykle 12—14 uczestników, posiadających razem 300—400 krów. Wybierają oni wydział, złożony z 3 członków, z których co rok jeden występuje i podlega ponownemu wyborowi lub zastąpieniu przez innego uczestnika spółki. Wydział wybiera przewodniczącego, który jest zarazem skarbnikiem i sekretarzem; przyjmuje „asystenta”, któremu jest poruczone wykonywanie kontroli, i zakupuje: 1) aparat Gerbera do oznaczania tłuszczu w mleku, 2) przyrządy do oznaczania ilości (wagi) udojonego mleka i spożytej paszy, oraz 3) książki rachunkowe i książki do zapisywania spostrzeżeń asystenta.

Komplet przyrządów składa się z: 1) aparatu Gerbera na 24 prób (*Rapid*), 2) kuferka, 3) skrzynki z 40 flaszeczkami, 4) skrzynki z butyrometrami, 5) dwu flaszek (4 l. i 2½ l.) z kwasem, 6) dwu pipet, 7) szklanego lejka, 8) wagi Besemera (dźwigniowej), 9) wiaderka do ważenia mleka. Komplet taki kosztuje około 280 koron. Dostarcza ich w Kopenhadze firma C. F. Müller, Cort Adeltersgasse 2.

Ogólne zebranie uczestników odbywa się raz do roku; na tem zebraniu przewodniczący przedstawia sprawozdanie kasowe, potwierdzone przez jednego z uczestników, wybranego jako rewidenta.

Asystent odwiedza co 2 tygodnie oborę każdego z uczestników i pozostaje na miejscu przez cały dzień dla przeprowadzenia kontroli¹⁾.

Rząd ułatwia powstawanie i działalność związków kontrolnych, udzielając na ten cel subwencji przeszło 50.000 koron duńskich rocznie.

Wykształcenie asystentów. „Asystentami” są zwykle synowie właścicieli niewielkich gospodarstw. W mło-

¹⁾ W niektórych związkach kontrola odbywa się co 18—20 dni, a w bardzo nielicznych tylko raz na miesiąc.

dym wieku zapoznają się praktycznie z rolnictwem i hodowlą w gospodarstwie rodziców, potem kończą szkołę ludową, następnie szkołę rolniczą, a wreszcie przechodzą specjalny kurs, przeznaczony dla kształcenia kandydatów na asystentów.

Kursa dla asystentów obejmują:

- 1) naukę żywienia inwentarza, a specjalnie racjonalne normowanie paszy,
- 2) dokładne branie próbek mleka,
- 3) oznaczanie w mleku zawartości tłuszczu metodą Gerbera i refraktometrem¹⁾,
- 4) sposób prowadzenia zapisków z dokonanej kontroli,
- 5) zestawianie i krytyczne rozpatrywanie, oraz zużytkowywanie materiału, zebranego przez kontrolę.

Do dobrego wyboru asystenta przywiązuje się wielką wagę. Dla samego zaś asystenta 1—2 letnia praca na tem polu przedstawia niezwykle cenną sposobność do nabycia praktyki w zakresie hodowli bydła.

Sposób wykonywania kontroli. Asystent przybywa (zwykle na rowerze) do gospodarstwa przed południowym udojem i wyjeżdża po udoju rannym następnego dnia. Przywozi ze sobą kuferek, zawierający wagę, książkę, flaszeczki i t. d. Przy każdym udoju oznacza od każdej krowy wydatek mleka za pomocą wagi i bierze z mleka każdej krowy (każdego udoju) próbkę (której ilość jest w określonym stosunku do ilości udojonego mleka.²⁾ Potem miesza próbki z trzech udojów, od jednej krowy pobrane, zlewa je do numerowanych flaszeczek i zwykle w domu u siebie oznacza % tłuszczu.

W czasie pomiędzy udojami asystent kontroluje dzwigniową wagą ilość zadanej paszy i ewentualnie udziela wskazówek na przyszłość co do żywienia. Gdy krowy latem są na pastwisku, asystent ocenia wartość paszy.

Ilość paszy oznacza się dla każdej z osobna krowy. Przy takim żywieniu indywidualnym żłoby są poprzedzielane przegrodami, aby jedna krowa nie podjadała drugiej. Dla uniknięcia trudności przy czyszczeniu żłobów, przegrody są ruchome i za pomocą poruszenia korby mogą być wszystkie równocześnie wysunięte.

Norm, wskazanych przez asystenta, należy się trzymać do następnego jego przyjazdu. Gdyby zrobiono jakie zmiany, dozorca ma je dokładnie zanotować w specjalnym notatniku i asystentowi podać do wiadomości podczas następnej jego bytności.

Zaraz na miejscu asystent zapisuje do książki wszystkie zebrane cyfry i wiadomości. Po dokonaniu pewnych obliczeń, układa się na zasadzie zebranego w powyższy sposób materiału cyfrowego t. zw. „wykaz czternastodniowy“.

W tym wykazie podana jest m. i. ilość masła (w \bar{a}) od jednej krowy w przeciągu dni 14. O ile się nie korzysta z tabeli, opracowanej przez Jensa Johansena z Ladelund i H. P. Larsena z Malling, — oblicza się tę ilość masła (x) z ilości mleka, udojonego w ciągu jednego dnia (a) i procentowej zawartości tłuszczu (b), podług wzoru:

$$x = 14 \times a \times (b - 0,15) \times \frac{100}{86}$$

w przypuszczeniu, że:

- 1) 1 \bar{a} masła zawiera 86% tłuszczu i że
- 2) w mleku odtłuszczone i w maślanie pozostaje 0.15% tłuszczu.

Ilość spożytej paszy wyraża się w „wykazach czternastodniowych“ w t. zw. „jednostkach paszy“. Pod jednostką paszy rozumieją w Danii taką ilość jakiegokolwiek paszy, która w racyi pokarmowej z równym sku-

¹⁾ Za pomocą refraktometru może 1 człowiek w ciągu 1 dnia (pracując 8 godzin) wykonać 200 oznaczeń tłuszczu.

²⁾ Tyle cm^3 , ile było funtów mleka. Jeżeli krowa daje bardzo mało mleka (np. pod koniec laktacji), to bierze się 2 lub 3 razy więcej. Ilość próbki dlatego musi być w stałym stosunku do ilości udojonego mleka, że oznacza się ilość tłuszczu nie w każdej z osobna próbce, lecz w mleku, otrzymanem przez zmieszanie próbek z trzech udojów, a zawartość tłuszczu w udojach rannym, południowym i wieczornym nie jest jednakowa.

tkiem może zastąpić 1 \bar{a} ¹⁾ ziarna lub 1 \bar{a} paszy treściwej.

Wprowadzenie pojęcia „jednostki paszy“ opiera się na tej zasadzie, że o ile „stosunek odżywczy“ nie jest zbyt szeroki i o ile racya pokarmowa jest dostatecznie zasobna w składniki odżywcze, — proteina, tłuszcze i węglowodany mogą się do pewnego stopnia jakoby zastępować wzajemnie. Do takiego wniosku doprowadziły doświadczenia, robione w różnych gospodarstwach w Danii od r. 1885 do r. 1891 przez N. J. Fjorda, profesora wyższej szkoły rolniczej w Kopenhadze, a od r. 1891 do r. 1895 przez docenta F. Friis'a.

Doświadczenia te robiono seryami, trwającymi dwa lata. W każdej seryi materiał doświadczalny stanowiło kilkaset krów, rozmieszczonych w mniej więcej 8 gospodarstwach w taki sposób, że w każdym znajdowało się kilka grup, liczących przynajmniej po 10 krów, o ile możliwości zbliżonych do siebie wartością. Każdego roku doświadczenie trwało od listopada do czerwca. Doświadczenie składało się z trzech okresów głównych (każdy po 50 dni), przedzielonych dwoma okresami przejściowymi (po 10 dni). W okresie pierwszym i trzecim krowy dostawały tą samą paszę; w drugim dostawały inną paszę, której wartość w stosunku do dawanej w okresie pierwszym i trzecim chciano poznać. W okresie drugim jedną grupę (kontrolną) krów żywiono tą samą paszą, co w pozostałych dwu okresach. Paszę (nawet słomę) ściśle odważano i analizowano; podobnie ważono i analizowano mleko. Rezultaty redukowano na 1 krowę i na przeciąg dni 10.

Na podstawie tych doświadczeń liczy się, że jednostce paszy równa się:²⁾

- 1 \bar{a} ziarna, otrąb, makuchu lub jakiegokolwiek paszy treściwej,
- 2 \bar{a} siana z koniczyny, lub tyleż mleka,
- 2.5 \bar{a} siana łąkowego,
- 4 \bar{a} słomy lub ziemniaków,
- 6 \bar{a} mleka odtłuszczonego,
- 8—10 \bar{a} marehwi,
- 10 \bar{a} buraków pastewnych lub zielonej paszy,
- 12 \bar{a} serwatki,
- 15 \bar{a} wytlóków buraczanych.

Jeden dzień pastwiska liczy się, zależnie od jego dobroci, za 8—14 „jednostek paszy“.

Dok. nast.

Przedruk wzbroniony.

Sylwetki koni orientalnych i ich hodowców

przez

Stefana Bojanowskiego.

Ciąg dalszy.

III.

Stado sławuckie. — Mohort. — Stado antonińskie. — Szczęsny Potocki. — Stada Hr. Branickich.

W Sławucie, tej prastarej rezydencji wielu pokoleń Ks. Sanguszków, otoczonej zewsząd odwiecznymi lasami, a położonej nad prześliczną rodzinną rzeką wołyńską Horyniem, którego wody za dawnych czasów czerwieniły się często krwią tatarską, kozacką i naszą, a dzisiaj spełniają pokojowe i ekonomiczne funkcje, — bo obracają liczne koła przeróżnych fabryk książących, — stoją w pałacowych stajniach tylko konie użytkowe.

¹⁾ Duński \bar{a} = $\frac{1}{2}$ kg.

²⁾ Liczby poniżej podane nie są stałe. Z początkiem każdego sezonu (co pół roku) członkowie związku kontrolnego badają paszę i stosownie do jej dobroci, zmieniają w niewielkich granicach liczby, na których się opiera obliczanie „jednostek paszy“.

Takiej drugiej stajni nie zobaczysz może nigdzie na świecie, bo w tej stajni stoi zazwyczaj około stu powozowych i wierzchowych koni, a te konie to same ogiery, a te ogiery to same araby, — bo Ks. Roman Sanguszko do zaprzęgu i pod siodło nie używa u siebie innego konia, jak tylko ogiera i to tylko araba!

Sławuta sama, która nieprzerwanie, a wiernie przechowuje od wieków tradycje rodu Sanguszków i strzeże pilnie ołtarzów, sztandarów, tarcz i zasad rodzinnych, jak również i tej drogiej, po przodkach odziedziczonej ziemi — stoi tam na niej jakby narodowy pomnik przeszłości w kraju, — w którym imię polskie na zagładę skazano! Książęca stajnia sławucka, jej urządzenie, typ umieszczonych w niej koni, ryszczunek i służba, przeważnie ze szlachty zagonowej zło-

cznie oddziaływały na jego rozwój, a nawet i rasę, Jest to jedyna jedna do dzisiaj istniejąca i kwitnąca hodowla, której dziady i pradziady w przeszłości zamglonej epoce tworzyły może dawne stada hetmańskie i tych naszych bohaterów rodzin, które w obronie Ojczyzny życie na koniu spędziły! Tego o innych, dzisiaj istniejących stadach powiedzieć nie można, bo czas ich założenia przypada w daleko późniejsze epoki i nieomal dokładnie da się określić przy każdym stadzie rok założenia, nazwisko założyciela i hodowlany materiał.

Konie sanguszkowskie posiadają wysoką krew wschodnią, odświeżaną stale przez używanie najprzedniejszych orientalnych reproduktorów, zakupywanych w nowszych czasach na Wschodzie, — a dawniej zdobywanych podczas wo-



Stado Ks. Romana Sanguszki (starszego) w Sławucie.

żona, — to jakby dawna stajnia hetmańska, która ci przypomina, że Sanguszkowie to stara odrośl Gedyminowego szczepu, Jagiellonom pokrewna, która ród swój wedle dokumentów rodzinnych i biegłych heraldyków badań od Lubarta, czy też od Olgerda wywodzi!

Stado sławuckie, a więc reproduktory, matki i młodzi, nie znajduje się i nie znajdowało się nieomal nigdy w samej Sławucie, tylko w Chrestówce i dlatego też nosi nazwisko „chrestowieckiego“ stada.

Historia tego stada sięga tych czasów, kiedy to Ks. Sanguszkowie z litewskiej proajców dzielnicy na Wołyń i Ukrainę się przenieśli, a powstało przez zlanie się stad Ks. Ostrojskich i Zasławskich. Stado to kilka wieków liczące, swego początku istnienia nie daje odgadnąć, — bo ono powstawało i wzrastało ze znaczeniem tych rodów, przechowywało się między nimi potomnie przez pokolenia i rozwijało się w miarę, jak te rody rosły w znaczeniu między swymi i w zasługach dla kraju. O sanguszkowskim stadzie powiedzieć można, że ono właściwie „założenia“ nie miało, tylko że przejścia historyczne kraju i rodziny Ks. Sanguszków wpływały na jego powstawanie i równo-

jen, które Polska wiekami z Muzułmanami toczyła. Wojny te pozostawiały po sobie mordy, pożogi i zgliszcza, ale hodowli krajowej zawsze znaczne przynosiły korzyści, bo po każdej z bisurmanami potrzebie, do swych zagród powracający rycerze, przyprowadzali ze sobą jako zdobycz wojenną najprzedniejsze reproduktory i matki, których używano do stada nie pytając o rodowody i świadectwa pochodzenia, gdyż wiedziano dobrze, że na Polskę napadające muzułmańskie hordy musiały wtedy siedzieć na najlepszych ogierach i klaczach, bo na tak niebezpieczne wojenne wyprawy nie mogły powierzać życia swego koniom krwi niepewnej i niewypróbowanej dzielności.

Skoro te wojny po zawarciu 1699r. pokoju w Karłowicach ustały, — ustała także i łatwość dochodzenia do oryginalnego materiału hodowlanego wysokiej krwi wschodniej. Wtedy to właściciele wielkich stad, wobec naprawionych z Turcją stosunków, przystąpili celem odświeżania krwi, do kupowania orientalnych reproduktorów, a poczęści i matek na dalekim Wschodzie, a więc w kolebce rodu tych koni. Pierwszymi, którzy to w Polsce zrobili był: Ks. Adam Czartoryski, Generał Ziemi Podolskich, — Szczęs-

ny Potocki, Wojewoda kijowski i — Ks. Hieronim Sanguszko, ostatni Wojewoda wołyński. Wyprawa wysłana po orientalne konie przez Ks. Hieronima, o której później będzie mowa, stanowi pewną epokę pod względem systematycznego odświeżania i uszlachetnienia sanguszkowskiego stada oryginalnymi reproduktorami, sprowadzanymi peryodycznie ze Wschodu.

Pod nieprzerwaną i troskliwą opieką członków rodziny prowadzono pierwotne stado nierozdzielnie i do roku 1750 nie ma śladu o podziale koni stadnych między przodkami Ks. Sanguszków, aż dopiero po zgonie Ks. Pawła-Karola, Marsz. Wielk. Koron. stado po raz pierwszy podzielone pomiędzy czterech następujących synów:

Ks. Janusza starszego, ostatniego ordynata ostrogskiego, który chroniąc się od zagarnięcia dóbr przez Zakon Maltański, postanowił ratować ordynację, rozdawiając ją częściowo między krewnych i przyjaciół. Wtedy to Ks. Lubomirscy, wraz z obszernymi posiadłościami, otrzymali i ordynackie stado, które wkrótce u nich przepadło. Sanguszkowskie rodowe stado przeszło w posiadanie Ks. Józefa Marszałka W. lit. Reszta zaś dostała się w ręce Ks. Hieronima, Wojewody wołyńskiego i Ks. Janusza młodszego, — Strażnika W. Kor.

Szczegóły dotyczące ilości, pochodzenia, wieku, maści i oszacowanej wartości podzielonych między braćmi koni, znajdują się podobno w „Inwentarzach działowych“ w zasławskim archiwum.

Gdy starszy brat Ks. Józef w r. 1781 zakończył życie, a w dziesięć lat po nim zmarł jego jedyny syn Ks. Roman, wtedy stado podzielone zostało na dwie części i to: na stado „kłębowieckie“, czyli „zasławskie“ i na „sławuckie“, czyli stado „chrestowieckie“. Pierwsze z nich przez Ks. Karola, który zmarł bezpotomnie, dostało się spadkiem kollateralnym jego siostrze Klementynie Małachowskiej i w dwa lata bez śladu zginęło. Stado zaś „chrestowieckie“ tak zwane od wsi Chrestówka, w której się do dzisiaj znajduje, wzmocnione stadem ilinieckim i czerkaskim stało się własnością Ks. Hieronima ostatniego Wojewody wołyńskiego.

Ks. Hieronim odczuwając brak oryginalnych ogierów orientalnych w swoim chrestowieckim stadzie, obmyślił i ułożył niebezpieczną, jakby wojenną wyprawę po konie do Arabii, a losy jej powierzył zostającemu w jego usługach domownikowi p. Kajetanowi Burskiemu. Zanim jednak Burski ze Wschodu z końmi powrócił, — już jeden oryginalny arab przekroczył znowu progi chrestowieckiej stajni. Był to karo-gniady ogier, zakupiony w Stambule pod wierzch dla Króla Stanisława Augusta. Koń ten szlachetny, piękny i dzielny z powodu zbyt małego wzrostu nie przypadł do gustu Królowi, przywyczajonemu do roślących koni Zachodu i dostał się w podarunku dworzaniowi Politowskiemu, a Ks. Wojewodzie udało się go nabyć na reproduktora do chrestowieckiego stada. Burski po kilku latach podróży powrócił w r. 1804 do Sławuty, a przyprowadził jedną klacz i pięć takich ogierów, że się zapisały jak najlepiej w chrestowieckim stadzie.

c. d. n.

Wpływ mikroobów na urodzajność gleby.

Odczyt wypowiedziany na jeneralnem posiedzeniu Holenderskiego Towarzystwa Naukowego, dnia 21 maja 1904 roku, przez M. W. Beijerincka.

Dokończenie.

Ta konkluzja co do wpływu bakterji denitryfikujących, jest konieczna, jeżeli zważymy uporeczywość, z jaką ten pierwiastek trwa w swoich związkach w porównaniu z innymi przemianami chemicznymi, odbywającymi się w łonie ziemi. Denitryfikacja zatem jest jedynym ogólnym procesem niszczenia przeciwdziałającym formowaniu się ciągłemu materji azotowych. Jeżeliby ten czynnik niszczący nie istniał, byłibyśmy świadkami nagromadzenia się w ubiegłych epokach geologicznych daleko większego zapasu azotu, aniżeli ten jaki zawierają pokłady guana i saletry, które to ciała powstały w lokalnych i rzadko urzeczywistniających się warunkach.

P. Brandt doszedł do takich samych wniosków co do oceanów. Gdyby nie denitryfikujące bakterje, które i tam się znajdują, saletra dostarczana morzom przez wlewające się do nich rzeki, nagromadziłaby się w takich ilościach, iż życie organiczne stałoby się tam niemożliwym i oddawna by zanikło.

Dopiero w ostatnich czasach zjawisko przyswajania azotu wolnego z powietrza przez ziemię pod wpływem mikroobów zostało uznane za niezmiernie ważne dla gospodarstwa przyrody.

Ale już w roku 1886 godne uwagi badania Hellriegla w laboratorium rolniczem w Bernburgu upewniły nas, że rośliny motylkowate posiadają zdolność korzystania z azotu atmosferycznego, jeżeli pewne gatunki bakterji wnika do ich korzeni i spowodują pojawienie się na tychże narośli. Badania późniejsze pozwalają nam opisać, co się dzieje w takich korzeniach.

Pewne bardzo drobne bakterje, których nie napotykamy wszędzie w ziemi, przenikają w sposób nieznan jeszcze bliżej, do komórek młodych korzeni roślin takich jak groch, koniczyna, wyka, łubin, seradela i t. p., przez co wywołują nadzwyczajne i anormalne dzielenie się tychże komórek i powstawanie narośli mniej lub bardziej rozwiniętych. Bakterje rozmnażają się szybko w tkance wewnętrznej tych narośli, tak iż w końcu komórki zawierają żywą materję należącą do tak różnych od siebie dwóch organizmów, jakimi są roślina wyższa i bakterja. Niebawem bakterje ulegają znacznym modyfikacyom tak ze względu na postać jak i na właściwości; zaczynają one być podobnymi do gwiazdowatych grup *Bacillus radiobacter* i tracą zdolność rozmnażania się poza granicami komórek rośliny przez siebie zamieszkiwanej. W tym stanie noszą one nazwę „bakteroidów“, tkanka zaś rośliny, zawierająca je, nazywa się tkanką „bakteroidalną“. Jakkolwiek nie mogą się rozmnażać, bakteroidy muszą być jednak uznane za istoty żywe; posiadają one zdolność wytwarzania przy pomocy protoplazmy żywiających je komórek, które też dostarczają im materiału odżywczego, zawierającego węgiel (prawdopodobnie węglowodanu) — związków azotowych na koszt wolnego azotu atmosferycznego, dochodzącego z zewnątrz. Owe związki odstępują one roślinie żywicielowi, która napelnia nimi zarówno swoje korzenie jak i inne organy i następnie przerabia je na bardziej złożone związki azotowe.

Tak samo jak w przypadku *B. radiobacter*, natura związku azotowego, wytwarzanego przez bakterje jest jeszcze nieznaną ale analogia istniejąca z jednej strony pomiędzy wazjemnym stosunkiem pierwszego gatunku do Azotobakterji, z drugiej zaś strony pomiędzy bakteroidami a protoplazmą korzeni roślin motylkowych, daje nam prawo przypuszczać, że wyjaśnienie zupełne pierwszego tego stosunku, nadającego się do badań doświadczalnych, rzuci też światło i na drugi stosunek.

Podobnie jak w wypadku *Bacillus radiobacter* i ich bliskie krwiniaki — bakterje z korzeni roślin motylkowych, są w stanie wolnym laseczkami bardzo drobnymi, ruchomymi lub nieruchomymi. Dają się hodować łatwo, poza obrębem rośliny,

na stałej pożywece, składającej się z wyciągu jednej z motylkowych roślin, do którego dodać trzeba około 2% cukru trzcinowego i 10% żelatyny. to jest na podścielisku dostarczającym im zarówno węgla jak i azotu; jest to niezbędne dla hodowli, gdyż bakterye te nie potrafią przyswajać azotu z powietrza poza obrębem korzeni roślin motylkowatych. Nie obserwujemy też tutaj tworzenia się bakteroidów, jeżeli zaś powstają one, to niewyraźnie.

Wielki wpływ żywiącej rośliny na te godne uwagi twory ujawnia się i w inny jeszcze sposób, co stwierdza następujący fakt: Jakkolwiek stwierdzono, że jeden i ten sam gatunek bakteryi przenika zarówno do korzeni wyki jak koniczyzny, to jednak bakteroidy koniczyznowe są kuliste, klinowate, podczas gdy bakteroidy wyki rozgałęziają się. Ale ten fakt nie jest odosobnionym; mnóstwo podobnych przykładów możnaby przytoczyć.

Bakterye roślin motylkowatych należą też do rozmaitych gatunków. I tak, mikroby znajduwane w seradelli i w łubinie żółtym są bardzo odmienne od gatunków, napotykaných w korzeniach innych roślin motylkowatych; są one bardzo rzadkie w gruncie, a można je znaleźć obficie tylko tam, gdzie wymienione rośliny były już przedtem uprawiane.

Fakt ten objaśnia nam następująca okoliczność: Jeżeli chcemy wzbogacić w azot piaszczystą rolę, czy wydmy za pośrednictwem seradeli, czy też łubinu, to musimy wprzód sztucznie wprowadzić do takiego gruntu mikroby asymilujące azot, a to w ten sposób, że nawozimy ją kilkoma tarczami ziemi, pochodzącej z pola, gdzie dawniej rósł łubin. Bez tej ostrożności rośliny zasiane nie rosłyby należycie, dla braku odpowiednich, przystosowanych do współżycia z nimi drobnoustrojów. Panuje jednak duża jeszcze niepewność, co do stanu w jakim powinny się znajdować mikroby roślin motylkowych, ażeby zakażenie pewnych gatunków tychże roślin miało dobry skutek. Zdaje się rzeczą bardzo prawdopodobną, że wydajność w azocie zwyczajnie uprawianych roślin takich jak groch, łubin, koniczyzna i wyka, których bacillusy znajdują się wszędzie, może być powiększoną przez stosowanie mikrobow, posiadających większą siłę zakażającą; pospolite bakterye, asymilujące azot, jakkolwiek znajdują się wszędzie, nie spełniają bowiem dość energicznie swojego zadania. Trudność cała polega na tem, że nie znamy dotychczas warunków, wywołujących spotęgowanie się wirulentności, czyli siły zakaźniającej, będących w mowie bakteryi. Zapewne ciśnienie tlenu odgrywa tutaj ważną rolę, ale trudno jest w naturalnych warunkach regulować to ciśnienie, najlepiej jest przeto pozostawić naturze jaknajwiększą swobodę. Wiemy też, że stosując czystą hodowlę, nie otrzymujemy żadnych rezultatów, czego nam dowiodły doświadczenia, czynione już dawniejszemi czasami przez prof. Hellriegla i przezemnie w Delft. Najlepiej działało zakażenie gruntu przez pogniecione narosłe łubinowe. Taki sam negatywny wynik miało wprowadzenie czystej kultury, którą pod nazwą „nitraginy“ pewni przedsiębiorcy puścili w handel.

Ostateczny produkt asymilacji wolnego azotu, bez względu na drogę w tym celu użytą, to żywa protoplazma, należąca bądź do komórki drobnoustroju — kombinacya Radiobakteryi i Azotobakteryi — bądź też do komórki roślinnej, jak to się dzieje w przypadku roślin motylkowych. Śmierć komórki sprawia, że protoplazma zamienia się na ciała białkowe. Ale ponieważ rośliny wyższe nie są zdolne asymilować tej substancyi, byłaby ona straconą dla świata roślinnego, gdyby nie pewne mikroby, które zamieniają ją na amoniak, z tego ostatniego zaś inne znów mikroby robią saletrę i azotany wogóle.

Tworzenie się amoniaku, a ściślej mówiąc, węglanu amonu, kosztem materyi białkowych, jest procesem bardzo pospolitym w przyrodzie i niewątpliwie najważniejszym z pomiędzy wszystkich faz mineralizacyi materyi organicznej. Najrozmaitsze gatunki bakteryi, znajdujące się wszędzie w ziemi podejmują się tej pracy, n. p. zwyczajne pleśnie, o ile otoczenie jest cokolwiek kwaśnem; jeżeli zaś reakcyja jest alkaliczna, to zamiast pleśni występują rozmaite bakterye, n. p. najpospolitszy gatunek *Bacillus fluorescens lique-*

faciens. Nie więc dziwnego, że ciała białkowe przez krótki czas tylko pozostają niezmienione, bez względu na to, czy pochodzą z organizmów zwierzęcych, czy z roślinnych, czy też z samych mikrobow.

Sposób, w jaki się odbywa ta przemiana białka, nie jest jeszcze dokładnie wyjaśniony we wszystkich swoich fazach, ale wiadomo, że daje się on podzielić na dwie rozmaite czynności. W pierwszej fazie albumin staje się rozpuszczalnym za sprawą enzym peptonizujących, wydzielanych przez pewne mikroby, w drugiej zaś powstaje amoniak wewnątrz mikrobow, kosztem albuminu speptonizowanego i rozpuszczonego. Sole amonu, wytworzone w ten sposób, mogą często przenosić się na znaczne przestrzenie wraz z włóknkami mycelium; w innych przypadkach wydostają się one zaraz poza obręb komórki.

Nietylko te związki amoniakalne, które powstały w samej ziemi, ale i wszystkie inne wprowadzone do niej, podlegają ostatecznym przemianom za sprawą mikrobow nitryfikacyjnych, wpływ których na urodzajność gruntu jest niezawodnie największym.

Zasługa odkrycia tych bakteryi i poznania warunków, w jakich żyją, należy się prof. Winogradskiemu. Pokazał on, że mikroby będące w mowie mogą w takim razie tylko utleniać amon, jeżeli odżywece cieczce nie zawierają prawie wcale rozpuszczalnych substancyi organicznych. To znaczy, że mikroby nitryfikacyjne mnożą się najlepiej tam, gdzie dla innych gatunków bakteryi brak jest pożywienia.

Są one nawet zdolne wywierać swój utleniający wpływ na sole amonu w wodzie zupełnie czystej. W ziemi zwyczajnej ilość rozpuszczalnych substancyi organicznych jest zwykle tak drobna, że nie przeszkadza nitryfikacyi. Materye trudno rozpuszczalne, jak n. p. drzewnik, nie przeszkadzają temu procesowi, dzięki czemu może on się odbywać w szczątkach liści i w próchnicy, pochodzącej z drzewa.

W sprawie nitryfikacyjnej dają się odróżnić dwie fazy, odpowiadające dwom gatunkom bakteryi. Pierwsza faza: ferment azotowy utlenia sole amonu wytwarzając kwas azotowy wolny, który się łączy na sole z potasem, albo wapnem, znajdującymi się w gruncie; druga faza: ferment azotowy zamienia pierwsze sole na azotany, zwiększając stopień utlenienia.

Łatwo jest hodować mikroby nitryfikujące na agarze, z dodatkiem węglanu wapnia, i nasyconego słabemi roztworami fosforanu potasu i chlorku amonu. Otrzymujemy wtedy kolonie koloru jasno cytrynowego i brunatnego, składające się z mikrobow nitryfikujących, kulistej postaci, z długimi rzęskami. Są to mikroby odpowiadające pierwszej fazie. Mikroby kończące proces utleniania mają zupełnie inną naturę, przedstawiają się one jako bardzo drobne bakterye, trudno dostrzegalne, których czystej hodowli nie potrafiono dotąd otrzymać.

Godną uwagi jest okoliczność, że ferment ten znajduje się w bardzo drobnych ilościach w roztworach przezeń nitryfikowanych; nie daje się też odnaleźć w nich zwyczajnymi mikroskopowymi metodami. Nie ma może innego przykładu, ażeby tak energiczny proces chemiczny był prowadzony przez tak drobną ilość materyi żywej.

Najważniejszymi warunkami nitryfikacyjnego procesu jest: wilgoć i łatwy dostęp tlenu, jeżeli przewietrzanie masy nitryfikowanej jest niedokładne, saletra wyprodukowana może szybko zniknąć wskutek działalności bakteryi denitryfikujących. Ta okoliczność posiada niezmierną doniosłość dla praktyki, widzimy bowiem, że główny cel rolnika powinien polegać na tem, żeby dać ziemi konsystencyę, przy której utlenianie odbywałoby się najenergiczniej, a redukcya była sprowadzona do minimum.

Ponieważ rośliny wyższe pochłaniają chciwie saletrę, którą nagromadzają w swych tkankach, jako materiał na późniejszą, wytwarzaną przez siebie związki azotowe, przeto sól tę można łatwo wykryć w samych roślinach. U roślin trawiastych to nagromadzanie saletry dosięga tego stopnia, że ich zielone liście można słusznie uważać nietylko za nawóz albuminowy ale także saletrowy. Najlepszy przeto sposób poznania zawartości saletry w gruncie polega na poszukiwaniu

tej soli w roślinach na tymże gruncie wznoszących. W tym celu krajemy łądygę na rozmaitych wysokościach od ziemi w krążki jednakowej o ile się da grubości, i pograżamy je następnie w roztworze difenylaminy. Intensywność niebieskiego zabarwienia wskaże nam zasób saletry w roślinie, a co za tem idzie i w gruncie samym.

W zwykłych warunkach nitryfikacyjny proces wymaga obecności nie tylko samych bakterii nitryfikujących, ale i innych pospolitych gatunków, które warunkują regularny przebieg sprawy mineralizacji materii organicznych.

Widzimy tedy, że potrzeba zgodnej pracy siedmiu przynajmniej rozmaitych gatunków bakterii, które są czynne w ściśle określonym porządku, żeby przeprowadzić proces przemiany azotu wolnego na azotany, przynajmniej w przypadku, kiedy idzie o drzewnik, jako o materiał dostarczający węglę. Jestto dowód zadziwiającej komplikacji czynności biologicznych zachodzących w łonie gruntu.

W swoich „wykładach o zjawiskach życiowych“ („Leçons sur les phénomènes de la vie“) Klaudyusz Bernard wypowiedział następujące pamiętne słowa: „Cel każdej nauki, zajmującej się bądź istotami żyjącymi, bądź martwymi, da się scharakteryzować w dwóch słowach: przewidywać i działać“. Takim też jest cel młodej gałęzi wiedzy — Mikrobiologii rolniczej, która znajduje się dopiero w zaczątkach swojego rozwoju. I jeżeli słusznym jest przypuszczenie niektórych, że przyszłość ochrzczy wiek dziewiętnasty wiekiem mikrobów, bo w tem stuleciu człowiek zdołał podbić świat istot drobnowidzowych-chorobotwórczych, to równie słusznym może się wydać i inne przypuszczenie, że z końcem 20 wieku mikrobiologia rolnicza, zajmująca się mikrobami użytecznymi, także dojdzie do podobnych wyników, i według dewizy: „Przewidywać i działać“, wesprze swoją potężną dłoń, zastępy ludzkie pracujące na roli.

Sprawy bieżące.

W Krajowej Szkole mleczarskiej w Rzeszowie rozpoczyna się dnia 1 listopada 1905, niższy czteromiesięczny kurs mleczarski przygotowujący kierowników i pomocników mleczarni ręcznych. Kandydaci starający się o przyjęcie powinni wnieść podanie na ręce Dyrekcyi szkoły najpóźniej do dnia 20 października b. r. i wykazać się, że ukończyli 17 rok życia i ukończyli z dobrym postępem Szkołę ludową.

Do podania dołączyć należy:

- a) świadectwo zdrowia,
- b) „ „ „ moralności i świadectwo ubóstwa, jeśli kandydaci starają się o przyjęcie na koszt funduszu krajowego.

Przyjętym uczniom zwyczajnym udziela się nauki bezpłatnie.

Za wikt i całkowite utrzymanie wnoszą uczniowie do kasy szkolnej opłatę w kwocie 120 koron za cały kurs.

Uczniów niezamożnych może Wydział krajowy uwolnić od opłaty w całości lub części.

O bliższe informacje należy się zwrócić wprost do Dyrekcyi.

Dostawy wojskowe. C. k. Intendantura w Przemyśle donosi, że zakupna zboża z wolnej ręki rozpoczęły się i że potrwają prawdopodobnie do końca grudnia b. r.

Wystawy mleczarskie w Górnej Austrii. Na wystawach w Linz i w kilku innych mniejszych miejscowościach Separatory „Alfa“ uzyskały nagrody honorowe.

Próba samochodu rolniczego w Krasnem. „Rolnik“ lwowski pisze:

Próba samochodu firmy „Ivel“ sprowadzonego za pośrednictwem „Domu dla Ziemian“ odbyła się wobec licznego grona rolników. Próba rozpoczęła się od podkładania za pomocą pięcioskibowca Eckerta i wypadła zupełnie zadowalająco. Jedyne, co można zarzucić, był zbyt powolny chód maszyny, nie szybszy od zwyczajnego tempa konia; korzyść zaś ta, że podkład robi się pięcioskibowcem.

Następnie przyjęto do samochodu zwyczajny dwuskibowiec Kühnego i puszczonego na wymierzoną parcelę, na której zorano do głębokości 6 cali za 45 minut 280 sążni kwadratowych, czyli na godzinę 373 sążni kwadratowych, czyli $\frac{1}{4}$ morga (400 sągów) za godzinę i 4 minuty. Następnie puszczonego dwie pary koni z tym samym dwuskibowcem, jednak w tej ciężkiej glebie 2 pary koni bardzo dobrych nie potrafiło ruszyć dwuskibowca i trzeba było trzecią parę zaprzęgnąć. Muszę bowiem dodać, że próba odbyła się w czarnej, niezmiernie ciężkiej borowinie i to w razówce, a dzierzawca tych dóbr, p. Gerstman, i zarządca sąsiednich dóbr p. Obertyńskiego, p. Kozieki, zapewniali mnie, że w tej glebie po podrzuceniu robia 4 konie Sackiem $\frac{1}{2}$ morga dziennie, a p. Gerstman liczy, że 2 pary koni dwuskibowcem na tej parceli, na której motor robił w razówce, zrobia po podkładzie $\frac{1}{4}$ mrg. w przeciągu 3 godzin. Z tego wynikałoby, że ponieważ motor zrobiał $\frac{1}{4}$ morga za godzinę i 4 minuty, zastępuje on 12 koni. Jednakże rachunek ten musi być sprostowany tem, że 4 konie zaprzężone do dwuskibowca, wcale robić nie mogły, więc informacja p. Gerstmana musi się odnosić do takiej samej gleby w innym stanie wilgoci.

Tutaj muszę nadmienić, że próba odbyła się, ze względu na glebę, w możliwie najcięższych w Galicyi warunkach, po dłuższej suszy i nowym, niewytartym pługiem i mam to przekonanie, że jeżeli motor pociągnął w tej glebie, po próbie dwuskibowcem, plug trzyskibowy Eberharta, który następnie zaprzężono, to zdał egzamin na całą Galicyę.

Po próbie pługiem trzyskibowym, wylano z rezerwoaru benzynę i wiano naftę, którą maszyna tak samo dobrze robiła.

Kalkulacja rentowności tej maszyny była ze strony rozmaitych uczestników bardzo rozmaita. Pesymiści podnosili, że maszyna z powodu powolnego chodu nie zastępuje więcej jak 6 koni, zapaleńcy twierdzili, że zastępuje 16 do 17 koni, ja jednak sądzę z większością poważnych uczestników, że można na pewne przyjąć za podstawę obliczenia, że zastępuje 12 koni.

Pozatem trzeba uwzględnić, że maszyna ta może służyć dniem i nocą, można nią prawie przez cały rok orać i to w czasach, kiedy inwentarz ma inne zajęcie; można nią ciągnąć dwie wiązalki w robocie, albo trzy kosiarki i to dniem i nocą, przewozić ciężary na kolej do 40 czy też 50 m., młócić, ciąć siewkę, jednym słowem, jest to „Mädchen für alles“ o sile 18 jako lokomobila, 11 koni jako traktor.

Resumując ogólne wrażenie, muszę wyznać, że już dawno nie mieliśmy tak ważnego dla rolnictwa naszego dnia, jak dzisiejszy. O ile nowy wynalazek wpłynie praktycznie na ukształtowanie naszego gospodarstwa, jest rzeczą długich jeszcze doświadczeń; to jedno nie ulega wątpliwości, że automobil Domu dla Ziemian nie jest maszyną przyszłości lecz ma natychmiastowe i bezpośrednie zastosowanie kwestya tylko, czy na tysiące czy na dziesiątki egzemplarzy

Obwieszczenie. 1. C. i k. magazyn prowiantowy w Krakowie (w bastyonie IV) zakupi do końca grudnia 1905 od gospodarzy gruntowych i spółek 7.000 cent. metr. żyta i 10.000 cent. metr. owsa; zaś c. i k. filialny magazyn prowiantowy w Bochni 750 cent. metr. owsa.

W pojedynczych miesiącach kupi się następujące ilości zboża, a mianowicie:

Przez magazyn powiatowy w Krakowie:

W miesiącu wrześniu 1905	1000 q żyta i 2000 q owsa.
„ października 1905	2000 „ „ i 3000 „ „
„ listopadzie 1905	2000 „ „ i 3000 „ „
„ grudniu 1905	2000 „ „ i 2000 „ „

Przez filialny magazyn prowiantowy w Bochni:

W miesiącu wrześniu 1905	150 q owsa.
„ października 1905	200 „ „
„ listopadzie 1905	200 „ „
„ grudniu 1905	200 „ „

2. Zboże do sprzedaży przeznaczone musi pochodzić z ostatniego zbioru, ma być zupełnie dojrzałe, zdrowe, suche, a ziarno powinno być wielkie, twarde i o ile możności równe.

Zboże powinno być wolne od chwastu, obcych przymieszek, nie zawierać owadów i zarazków chorobliwych; kamyeczki, kuleczki ziemi i gliny w bardzo małej ilości, mogą się w zbożu, znajdować.

Obce ziarna i nieczystości mogą się znajdować w życie najwyżej 2.5%, owsie zaś najwyżej w 3.5% wagi.

Waga żyta ma najmniej 69 kg., owsa zaś najmniej 41 kg. na jeden hektolitr zboża wynosić.

3. Ziarno w powyższym gatunku, może każdy gospodarz gruntowy (spółka i kółko rolnicze), w dowolnej ilości, przy przedłożeniu próbki 2 kg. ważącej. c. i k. magazynowi prowiantowemu w Krakowie i w filialnym magazynie w Bochni oferować. Pisemne oferty zaś należy zaopatrzyć znacznikiem stemplowym na 1 koronę.

Jeżeli sprzedawca się mające zboże nie dosięga 100 cent. metr., to takowe na koszt i niebezpieczeństwo sprzedającego w razie nieprzyjęcia czy to z powodu nieodpowiedniego gatunku, czy to dla wygórowanej ceny, może być dostawiane codziennie — wyjąwszy niedziele i święta — od 8 do 11 przed południem do magazynu prowiantowego w Krakowie a względnie do filialnego magazynu prowiantowego w Bochni. W Krakowie mają wozy zajeżdzać przed główną bramę magazynu w bastynie IV przy rogatce rakowickiej. Woźnica odpowiedni ma zawiadomić żołnierza inspekcyjnego, stojącego przy bramie, o towarze, ten zaś postara się o dalsze zameldowanie.

(Szczególnie przyjmie się zboże mniejszych i średnich gospodarzy).

4. Nieznany c. i k. magazynowi prowiantowemu i filialnemu w Bochni, sprzedawca przedłoży na dowód, że zboże przez niego oferowane z jego własnej pochodzi uprawy, potwierdzenie związku lub kółka rolniczego, jeżeli do niego należy, w przeciwnym razie prawdziwość twierdzenia ma udowodnić świadectwem dotyczącej zwierzchności politycznej I. instancyi, albo zwierzchności gminnej.

Dowód rzeczony może wnieść osobiście mąż zaufania związku rolniczego.

Co do sprzedaży zboża przez stowarzyszenia rolnicze zastępcy tychże przedłożą swoją legitymację.

5. Za przyjęte zboże zapłata nastąpi według gatunku zboża, czy lepsze lub późniejsze na podstawie dobrowolnej ugody natychmiast po odstawieniu i odebraniu.

6. Zboże ma być wprost do składu tutejszego odstawione.

7. Przedwczesne zastanowienie zakupna z powodu osiągniętego pokrycia będzie dostawcom oznajmionem.

8. Ustne zawiadomienie o zakupnie żądanej jakości i ilości jak i warunkach odbioru zboża, udzielane będzie w c. i k. magazynie prowiantowym w Krakowie i w filialnym magazynie w Bochni w dniach targowych od godziny 9 do 11 przed południem.

Kraków, we wrześniu 1905.

Komisya zarządająca c. i k. magazynu prowiantowego w Krakowie.

Wojskowy magazyn prowiantowy w Tarnowie zakupi z wolnej ręki po cenach targowych, wyłącznie od producentów w miesiącu październiku 500 ctn. m. żyta i 1000 ctn. m. owsa, w listopadzie 300 q. żyta i 600 q. owsa a w grudniu 200 q. żyta i 400 q. owsa. Zakupno odbywać się może albo na podstawie 1/2 kg. próbek a odstawa ma być dokonana do dni 6-ciu do magazynu (ul. św. Marcina), albo też magazyn zakupuje i oznacza cenę w chwili dostawy całej ilości. Producenti nieznani Zarządowi magazynów, muszą wykazać się urzędowym poświadczeniem (od Towarzystwa rolniczego względnie c. k. Starostwa) iż ofiarowaną na sprzedaż ilość żyta lub owsa, wyprodukowali we własnym gospodarstwie.

Rozmaitości.

Wysychanie wód Azji. Obserwacye licznych podróżników wykazują, że wody całej ziemi naszej wysychają i że z wielu

istniejących stosunkowo jeszcze do niedawna zbiorników wody nie pozostało już ani śladu. Ngami odkryte przez Livingstonea wykreślono zupełnie z map obecnych. Zgodnie ze świadectwem wszystkich podróżników, odwiedzających jezioro Czad, w Afryce środkowej istnieje ogromny basen hydrograficzny, którego jezioro obecne jest zaledwie cząsteczką.

Znany badacz Azji, książę Kropotkin, specjalnie badał tę kwestyę w Azji i w północnej i środkowej Europie; wnioski jego studyów godne są uwagi, w wyciągu też je podajemy.

Najnowsze badania Azji środkowej wykazały, że pas sięgający od głębi Azji do południowego wschodu i wschodu Rosyi od wielu już stuleci podlega stopniowemu wysychaniu. Z roku na rok pustynie się powiększają, zjawiając się w tych miejscach, gdzie dawniej możliwa była kultura ziemi.

Badania nad Turkestanem wschodnim wykazały, że przed dwoma jeszcze tysiącami lat klimat tej miejscowości był zupełnie znośny. Nie tylko już u podnóży gór Turkestanu, ale nawet w samym sercu pustyni Takla-Makan, badacze, a w szczególności Sven Hedin, odkryli ruiny miast i klasztorów. A obecnie życie tutaj jest zupełnie niemożliwe. Tarim, tak dobrze zbadany przez tegoż Svena Hedina, przecięty był przez srodek bardzo uczęszczaną drogą. Dalej na wschód, zagłębienie Lob-nor zajęte było w epoce niezbyt od nas odległej przez niezmiernie jezioro, z którego pozostały obecnie zaledwie ślady.

Znana powszechnie pustynia Gobi jest dnem olbrzymiego, wyschłego, wewnętrznego morza słonego.

W części zachodniej Azji środkowej jezioro Aralskie i morze Kaspijskie są zaledwie śladem olbrzymiego morza. Morze Kaspijskie musiało tak daleko rozciągać się na wschód, że zlewało się w jedną całość z tem, co obecnie nosi nazwę jeziora Aralskiego, dochodząc na północ do Perowska (65° 30') i na południe do mniej więcej 60° szerokości geograficznej.

Wysychanie wód nie ogranicza się w Azji wyłącznie do jej części środkowej; ten sam objaw spotykamy w Syberji zachodniej, której jeziora zmniejszyły się już znacznie nawet w porównaniu z w. XVIII i początkiem XIXgo. To samo skonstatował Kropotkin w Rosyi europejskiej, w której ogromne przestrzenie, dawniej pokryte jeziorami i błotami, są obecnie zupełnie lub względnie suche. Weźmy choćby jako przykład błota, które przeskoczyły Mongołom w r. 1238 dojsć do Nowogrodu. Cała północna i środkowa Rosya miała znacznie więcej jezior i błot, niż obecnie.

Wycinanie lasów, znaczne w ostatnich 200 latach w Rosyi, wywarło, według Kropotkina, pewien wpływ na opisywane zjawisko. Nie jest to jednak przyczyna zasadnicza, która jest zjawiskiem czysto geologicznem. Wysychanie wód jest rezultatem koniecznym epoki lodowców, poprzedzającej naszą epokę.

Podczas epoki lodowców znaczna część Europy i Azji pokryta była olbrzymim płatem lodu; w Europie krańcowa jego linia sięgała około 50° szerokości geograficznej. Kiedy zbliżał się koniec tej epoki, olbrzymie masy wody, która ściekała ku południowi, wytworzyły tundry, błota i lasy błotniste. Oto okres „olbrzymich jezior“.

W obecnej chwili wody Finlandyi tworzą jedno wielkie jezioro, usiane bardzo licznymi wyspami; a liczne jeziora północnej i środkowej Rosyi są bezwarunkowo, jak to wykazują ich błotniste brzegi i rzeki, pozostałością po olbrzymim jeziorze z owej epoki. To samo daje się zaobserwować w Syberji. Azji środkowej, jeziorach Tybetu, w zagłębieniu Lob-nor i w basenach wielu innych miejscowości. Wszystko są to szczątki olbrzymich jezior, obecnie już wyschłych.

„Okólnik rybacki“.

Komunikat krajowego Biura pośrednictwa pracy. I. Zgłoszenia pracodawców (miejsca wolne): **Bochnia:** 1 ekonom; 2 karbowych, po 80 K. i wikt; 2 pastuchów; 2 pisarzy ekonomicznych; 7 fernali; 1 gospodyni 16 K. mies.; 1 gumieny, 16 K. 10 korey ordyn., mieszkanie, opał i 2 l. mleka; 5 dziewczek, po 80 K. i wikt; 2 leśnych, po 80 K., 10 korey zboża, 1 mórg pola, mieszkanie, opał, utrzymanie 1 krowy. — **Brody:** 1 pisarz ekonomiczny 40 K. mies. i 1 l. mleka, pomieszkanie, opał i światło; 1 dozorca folwarczny, 120 K. i procent od mleka; 4 fernali na miesiace; 15 parobków, a) 60 K., 12 korey zboża, utrzymanie krowy, 1/4 morga ogrodu, b) 100 K. i wikt, c) 160 K.; 4 fernali żonaty, Polaków, po 80 K. 85 ctn.³ zbóża. 6 korey kartofli, ogród, 1 l. mleka, opał, mieszkanie; 4 fernali, po 100 K. i wikt, lub 60 K., 12 korey na miarę, mieszkanie, opał,

i ogród; 4 parobków-fornali, po 70—80 K., 9 korey zboża, 1/2 morga ogrodu, mieszkanie, opał, utrzymanie 1 krowy; 24 fornali mazurów; 10 dziedek-mazurek; 1 pastuch-mazur; 3 dozorców do gospodarstwa mlecznego i opasów; 6 fornali po 100 K. i wikt. lub 10 korey ordyn., 1/4 morga ogrodu, lub 14 korey gotowych kartofli i opał; 1 leśny rutynowany; 2 chłopaków stajennych. — **Kołomyja:** 4 chłopców-mazurów, 17—18-letnich, do koni i stada, 72—80 K., zwrot kosztów podróży. — **Limanowa:** 3 wolarzy, zaraz; 3 dziewczki do gospodarstwa, potrzebne zaraz; 1 dozorca gospodarczy. — **Lwów:** 3—4 parobków do gospodarstwa. — **Łańcut:** 1 leśny gajowy, a zarazem pasiecznik; 1 dozorca do bydła. — **Mościska:** kilka dziewczek do dworu. — **Bochnia:** 1 ogrodnik. — **Brody:** 1 ogrodnik-chłop, 120—160 K., 12—14 korey kartofli, mieszkanie, opał; 1 ogrodnik-kawaler, lub młody żonaty na ordynaryę; 4 ogrodników; 1 ogrodnik do Rosyi; 1 ogrodnik do prowadzenia małej szkółki na wsi. — **Lwów:** 2 ogrodników-kawalerów. — **Łańcut:** 2 ogrodników, wedle umowy. — **Brody:** 1 furman-kawaler; 1 furman; 1 furman do koni cugowych. — **Łańcut:** 2 furmanów, wedle umowy. — **Mościska:** 1 furman z żoną umiejącą prac i prasować. — **Rzeszów:** 1 furman.

II. Zgłoszenia szukających pracy (miejsca poszukiwane): **Bochnia:** 2 rządów ekonomicznych, 1 z akademią rolniczą; 9 ekonomów; 3 pomocników gospodarczych; 1 leśniczy; 3 leśnych. — **Brody:** 2 pisarzy ekonomicznych; 11 gajowych-polowych; 2 leśniczych; 2 podleśniczych; 1 dozorca lasowy; 1 ekonom leśniczy lub podleśniczy; 1 gajowy gumieny; 1 chmielarz; 1 pasiecznik; 1 gumieny; 1 dozorca gospodarczy (koniuszy); 1 dozorca folwarczny. — **Buczacz:** 2 ekonomów; 1 podleśniczy. — **Kołomyja:** 2 rządów-ekonomów z długoletnią praktyką, wedle umowy; 1 pisarz ekonomiczny z 7 kl. gimn. — **Limanowa:** 1 gumieny-pisarz ekonomiczny. — **Lwów:** 1 rządca pełnomocnik; 1 leśniczy-ekonom; 5 ekonomów; 3 leśniczych; 3 gajowych; 1 pomocnik gospodarczy. — **Łańcut:** 1 zarządca folwarku; 1 pisarz ekonomiczny; 1 podleśniczy. — **Mościska:** 1 ekonom-żonaty, bezdzietny, świadectwa b. dobre; 1 ekonom-podleśniczy na ordyn. od 1/X; 1 ekonom praktyczny na ordyn., 300 K.; 1 ekonom-żonaty, wedle umowy; 1 ekonom-leśniczy, 240 K. ordynaryja; 1 karbowy; 1 leśny; 1 polowy-szewe, wysłużony wojskowy. — **Myślenice:** 1 ekonom od 1/1 1906 r.; 1 gumieny. — **Oświęcim:** 1 gospodarz z żoną i ojcem; 1 dozorca do większego gospodarstwa; 1 parobek do koni z żoną i 2 dzieci.

Tarnobrzeg: 1 agronom ze szkołą w Dublinach, jako starszy pisarz gospodarczy. — **Kraj. Biuro:** 1 pomocnik do gospod. lub gorzelni, z ukończoną szkołą rolniczą, 2 1/2 r. praktyki, włada językiem polskim i niemieckim. — **Brody:** 9 furmanów. — **Kołomyja:** 1 furman żonaty do koni cugowych, 16—20 K. mies. ordyn. etc. — **Lwów:** 2 furmanów; 1 sztangret. — **Oświęcim:** 1 sztangret, od 1 X 1905 r. — **Sanok:** 1 furman lub leśniczy, 120 K. rocznie, ordynaryja. — **Tarnobrzeg:** 1 sztangret-kawaler, 12 K. mies., mieszkanie i wikt. — **Mościska:** 3 furmanów do miasta do koni wyjazdowych; 1 furman-służący do miasta; 1 furman-służący do koni wyjazdowych.

WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Sprawozdanie Syndykatu Towarzystw rolniczych

z targu zbożowego w Krakowie na Kleparzu dnia 3 października 1905 r.

Uspodobienie dzisiejszego targu było nieco silniejsze i jakkolwiek wyższych cen zanotować nie można, to jednak ilość transakcyi była większa i z pewną ochołą dokonana.

Sprzedawano: pszenicę białą od 8.30—8.70 K., pszenicę czerwoną od 8.30—8.70 K., żyto od 6.60—7.05 K., jęczmień od 6.50—6.90 K., owies od 5.75—6.70 K., kukurydza od 7.50—9.00 K., kukurydza Cinqantino od 8.85—9.35 K., groch zwykły od 8.25—10.00 K., groch Victoria od 10.50—11.50 K., wyka nowa od 6.75—7.00 K., otręby pszenne od 4.50—4.60 K., otręby żytnie od 5.25—5.35 K., rzepak od 11.50—12.00 K., Wszystko za 50 kg.

Zboża.

	Październik	Pszenica	Żyto	Jęczmień	Owies
Lwów	21	15.20—15.60	11.70—12.00	12.50—13.00	13.20—13.60
Tarnów	22	15.50—16.00	12.20—12.50	11.00—12.00	11.50—12.20
Podwołoczyska	27	14.50—15.00	11.30—11.70	10.80—12.00	10.30—11.00
„ ros. bez cła	27	12.80—13.60	10.90—11.40	10.50—12.80	10.00—10.70
Wiedeń	3	15.60—16.80	13.00—13.70	14.10—17.50	13.00—13.80
Peszt	2	15.70—15.72	12.92—12.94	00.00—00.00	12.46—12.48
Ceny w koronach za 100 kg.					
Wrocław	2	14.00—16.90	12.90—15.00	12.30—15.00	11.90—13.40
Ceny w markach za 100 kg.					

Jęczmień pastewny. Wiedeń 3/X 11.50—12.60 K. Lwów 21/IX 10.50—11.50 K. za 100 kg.

Jęczmień na krupy. Wiedeń 3/X 12.40—13.00 K. za 100 kg.

Kukurydza. Wiedeń 3/X 16.50—17.50 K., Lwów 25/VIII 00.00—00.00 K. Peszt 2/X 13.24—13.26 K. Tarnów 22/IX 16.00—20.00 K. za 100 kg.

Hreczka. Kraków 26/IX 00.00—00.00 K. Tarnów 22 IX 13.00—14.00 K. Lwów 25/VIII 00.00—00.00 K.

Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

Groch. Wiedeń 3/X 19.00—23.00 K. Lwów 21/IX 13.00—18.00 K. Tarnów 22/IX 18.00—22.00 K. za 100 kg.

Wyka. Lwów 7/IX 00.00—00.00 K.

Chmiel. Wiedeń 29/IX zatecki miejski 230—270 K, zatecki okoliczny, 230—270 K, anschauer czerwony 200—210 K., zielony 170—180 K. za 100 kg. Lwów 7/IX 80—85 K. za 50 kg.

Rzepak. Kraków 3/X 23.50—24.00 K. Lwów 21/IX 22.00—23.00 K. Wiedeń 15/IX 24.60—25.20 K. Praga 0/1 0.00—0.00 K. Peszt 2/X 24.40—24.60 K. Tarnów 22/IX 22.00—23.00 K. za 100 kg.

Ziemiaki. Kraków 3/X 2.80—4.30 K. Tarnów 22/IX 3.20—4.00 K. Lwów 7/IX 00.00—00.00 K.

Koniczyna czerwona. Lwów 21/IX 100.00—120.00 K. **Podwołocz. galic.** 27/IX 000.00—000.00 K. **Podwołocz. ros.** 27/IX 104.00—128.00 K. bez cła. Wiedeń 29/IX styryj. 140.00—150.00 K. średnia jakość 120.00—124.00 K., gruboziarnista czysta 110.00—120.00 K. za 100 kg.

Koniczyna biała. Kraków 29/VII 80.00—110.00 K. Lwów 21/IX 90.00—110.00 K. Wiedeń 29/IX 110.00—120.00 K. za 100 kg.

Zwierzęta i produkty zwierzęce.

Woły. Wiedeń 2/X galicyjskie prima 86.00—92.00 K., secunda 76.00—85.00 K., tertia 70.00—75.00 K. za 100 kg. żywej wagi. Spęd 238 sztuk.

Nierogaczna. Wiedeń 28/IX prima 107.00—112.00 K. tłuste 120.00—122.00 K. za 100 kg. żywej wagi.

Miejska centralna targowica na bydło w Krakowie 6/X. Na dzisiejszy targ spędzono bydła rogatego 280 sztuk, jałownika 35, cieląt 208, owiec i kóz 28, nierogaczny 198. Płacono za woły 70—81 K., za krowy po 59—68 K., buhaje 72—76 K. za 100 kg żywej wagi. Za cielęta płacono 32—62 K. za sztukę, a za owce od 00—00 K. za sztukę. Za nierogacznię płacono po 146—152 K. za 100 kg. rzeźnej wagi (bitych sztuk).

Masło. Wiedeń 29/IX deserowe 2.60—2.80 K., wiejskie 2.30—2.40 K. zwykłe targowe 1.80—2.20 K. **Kraków 3/X** targowe 2.00—2.30 K. za 1 kg. **Hamburg 29 IX** stołowe I klasy 244.00—256.00 M. II klasy 216.00—230.00 M. III klasy 204.00—210.00 Marek za 100 kg. **Berlin 30 IX** dworskie i spółkowe, prima 244.00—248.00 M., secunda 230.00—242.00 M., tertia 220.00—234.00 Marek za 100 kg.

Jaja. Wiedeń 29 IX prima 29—30 sztuk, secunda 31—32 sztuk, konserwowanych w wapnie 00—00 sztuk za 2 K. **Kraków 3/X** 3.40—4.00 K. **Berlin 4/IX** 3.25—3.40 M. za kopę.

Spirytus.

Wiedeń 29/IX surowy 75% 37.90—38.30 K., rafinowany 90% bez opłaty 128.00—128.50 K.

Lwów 21/IX 35.25—35.50 K.

Pasza.

Siano. Kraków 3/X 4.80—6.00 K. Tarnów 22/IX 4.00—5.00 K. Wiedeń 29 IX 4.60—6.00 K. za 100 kg.

Koniczyna. Kraków 3/X 6.00—7.20 K. Wiedeń 29/IX 7.20—10.00 K. za 100 kg.

Słoma. Kraków 3/X 4.40—5.00 K. Tarnów 29/IX 3.00—3.50 K. Wiedeń 29/IX 4.80—5.40 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Krajowy szpital św. Łazarza w Krakowie rozpisyje licytację przez oferty na następujące dostawy w roku 1906. Na dostawę:

1. Maki pszennej i żytniej z młynów krajowych około 83.000 kg. wadyum 1000 koron.
2. Krup wszelkich, tudzież grochu i fasoli około 29.000 kg., wadyum 500 koron.
3. Jaj kurzych około 180.000 sztuk, wadyum 500 koron.
4. Kur żywych około 1500 sztuk, kurcząt żywych około 3000 sztuk, wadyum 50 koron.
5. Ziemiaków wybieranych suchych, zdolnych do przechowania na zimę około 1000 korey, wadyum 200 koron.
6. Słomy okłotowej żytniej około 35.000 kg., wadyum 70 koron.
7. Mleka niezbianego 140.000 l., zbieranego 50.000 l., śmietanki około 4000 l., wadyum 500 koron.

Przy wnoszeniu ofert należy złożyć wadyum w kasie szpitala. Do ofert należy dołączyć próbki z wyjątkiem pozycyi 3, 4, 6, 7. Bliższych wyjaśnień na żądanie udzielić może Zarząd szpitala w godzinach urzędowych.

Oferty osteplowane znaczkiem za 1 kor. należy wnosić w godzinach urzędowych do biura Dyrekcji szpitala do dnia 18 października b. r. do godziny 12 w południe.

Do kontraktu wymaganą będzie kaucya w wysokości 10% od całorocznej dostawy.

Dyrektor kraj. szpitala św. Łazarza.

Ponikło w. r.

Leśniczy egzaminowany, Czech, mówi po niemiecku i węgiersku, lat 36. żonaty, ojciec dwojga dzieci, poszukuje posady w Galicyi. Najlepsze polecenia. Alois Suchy 101. Schönwald bei Mährisch Neustadt, Morawa.

Karol Gustaw HILDEBRANDT

fabryka w Krakowie, Plac Szczepański 8.

Warsztat reparacyjny. — Premiowane fabrykaty.

Termometry, Sacharometry, Burety i Pipetty, miarowane cylindry szklane, Psychrometry, Lactodensimetry, Cremometry, szklane flaszeczki próbne do mleka z napisem i pokrywką niklową, tanie praktyczne. Termometry do mierzenia gorączki, do kąpiei, termometry pokojowe i do okien, własnego wyrobu z gwarancją za dokładność, nadają się również bardzo jako praktyczne podarki.

Tartak parowy J. O. Księcia W. Sapiechy w Hołubli poczta Krasieczyn wyrabia deszczułki na paczki do transportu masła tak kolejowego jak pocztowego w rozmiarach przeważnie używanych lub specjalnie żądanych.

Wydawnictwa

c. k. krakowskiego Towarzystwa rolniczego.

- ZESZYT I.: Dr Zygmunt z Lusławic Taszycki: Taryfy i refakcje czyli ulgi taryfowe dla gospodarstw rolnych. Kraków 1904 r. str. 68. Cena 1 kor.
 ZESZYT II.: Dr. Jakób Tomalski: Żywnie zwierząt gospodarskich ze szczególnem uwzględnieniem pasz treściwych. Kraków 1904, str. 81. Cena 1 kor.
 ZESZYT III. Adam Krzyżanowski: Związki rolników. Kraków, 1905. str. 91. Cena 1.50 kor.
 ZESZYT IV.: Stanisław Grabski: Spółki włościańskie. Kraków 1905. Cena 2 kor.
 ZESZYT V.: Stefan Bojanowski: Instrukcja dla subwencyonowanych biur Towarzystw rolniczych okręgowych. Kraków 1905. Cena 1 kor.

Członkowie Towarzystwa rolniczego mają prawo nabywać powyższe wydawnictwa w biurze Komitetu po połowie ceny. Korporacyom i Kółkom rolniczym udziela się ponadto specjalnego rabatu.

Obora zarodowa była czerwonego polskiego w Nawojowej, stacya kolei Nowy Sącz (Galicya) ma na sprzedaż kilkanaście jałówek i buchajków w wieku 4 do 14 miesięcznych. Zgłoszenia do Zarządu dóbr w Nawojowej.

Owies zatruty strychniną

na tępienie mysz polnych oraz strzelbki do wpuszczania owsa do dziur, jest do nabycia w aptece Konstantego Wiszniewskiego w Krakowie. Wydaje się tylko na mocy pozwolenia Starostwa. Cena 1 kg. owsa 1 K. 60 h. Cena strzelbki 4 K.

Pod jesienne zasiewy jest
Mączka żuźłowa Thomasa

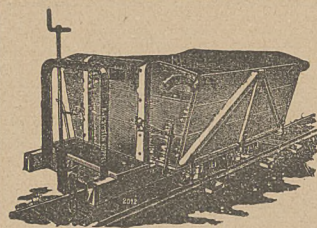


najlepszym i najtańszym nawozem fosforowym pod wszelkie uprawiane rośliny. Czem wyższa zawartość mączki, tem taniej wypada 1 kg. $\frac{1}{10}$ kwasu fosforowego, ponieważ koszt przewozu mączki wysoko i niskoprocetowej są równe. Prócz tego ręczy mączka wysokoprocetowa za fabrykat bez zarzutu, podczas gdy mączka o zbyt niskiej zawartości jest często falsyfikatem.

!! Bacność na znak „gwiazda“ !!

Fabryki fosfatów Thomasa w Berlinie
JÓZEF KARRACH we LWOWIE, ul. Jagiellońska 1. 22.

Cenniki i objaśnienia darmo i oplatnie.



Koleje polne

trasuje, buduje i dostarcza z własnych fabryk firma

Roessemann i Kühnemann

Oddz. d. kolei waskotor. ARTURA KOPPELA
(repr. JULIUSZ WEISS)

Lwów, Jagiellońska 12, - Telef. 627.



ZALICZKI NA ZBOŻE I SPIRYTUS

w drodze komisowej sprzedaży wyplaca

Syndykat Towarzystw Rolniczych w Krakowie.

Bliższych szczegółów udziela Dyrekcya codziennie od godziny 11-ej do 1-ej przed południem i od 4-ej do 5 $\frac{1}{2}$ po południu Plac Matejki 1. 1. (Hotel Centralny).

Oryginalne Zimmermanowskie

ulepszone w roku 1905

KARTOFLARKI „IDEAŁ“

z łożyskami wałeczkowemi z pojedynczem i podwójnem przeniesieniem odznaczone najwyższymi nagrodami

poleca

Dom rolniczy

ERNEST BAHLSEN, Kraków

Szczegółowe oferty na żądanie.

BURMEISTER I WAIN

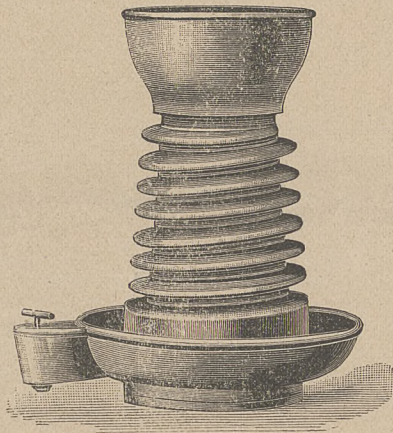
Towarzystwo akcyjne dla budowy maszyn i okrętów
Biuro techniczno-mleczarskie gal. Towarzystwa mleczarskiego
Kraków, ulica Basztowa Nr. 19.

Chłodnik niezbędny, aby w gorącej porze roku mógł dostarczać słodkie mleko.

Płaskie chłodniki rurowe do mleka
o sprawności 200—1000 l. w go-
dzinie.

Okrągłe cylindrowe chłodniki o
sprawności 100—1800 l. w godz.

Małe chłodniki o sprawności 25—
50 l. w godzinie, jako wyrób kra-
jowy poleca.



Perfect

Konieczne chłodniki „Perfect“ o
sprawności 80—1200 l. są najle-
psze, gdyż:

1. cała powierzchnia chłodząca
jest z jednego kawałka tak, że wo-
da do mleka nie może przeciekać;
2. są rozbieralne tak, że rury wo-
dne łatwo mogą być oczyszczone
bez rozlutowania.

Ponieważ zaangażowaliśmy odpowiednie siły techniczne podejmujemy się więc kompletnej budowy mleczarni w całości z kompletnym urządzeniem jak specjalne tafle do ścian, okna, szyby, posadzki, kanalizacje, rurociągi, wentylatory i t. p.

WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gma-
chów publicznych, domów prywatnych i t. d.
Poszukiwanie i uchwycenie źródeł. Wiercenie stu-
dzien. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klo-
zetami, łazienkami i t. d.

Centralne ogrzewanie

wszelkich systemów

i Wentylacje

Łaźnie, Mechaniczne pralnie, suszarnie i t. d.

projektują i wykonują:

INŻ. LEONARD NITSCH i Ska.

Kraków, ul. Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wyko-
nanych robót. — Kosztorysy bezpłatnie.

MACZKĘ ŻUŹLOWĄ THOMASA

wysokoprocentową do nawożenia łąk

KAINIT I SÓL POTASOWĄ 40%

dostarcza

w ładunkach całowagonowych na zamó-
wienia natychmiast

SYNDYKAT TOWARZYSTW ROLNICZYCH W KRAKOWIE

Drobna sprzedaż odbywa się codzien-
nie od godz. 9-ej do 1-ej przed połu-
dnem i od 4-ej do 6-ej po południu
z magazynów na Kleparzu, Plac Ma-
tejki I. 1 (Hotel centralny).